

Pon a punto tu inglés para viajes



thanks 
english



Índice

1. Inglés para viajar: disfruta de tu aventura al máximo	2
2. Dale un repaso a tu vocabulario	3
• Documentos	3
• Medios de transporte	3
• Direcciones	5
• Alojamiento	5
• Emergencias	5
3. Intégrate en la cultura local	6
• Don't be a tourist	6
• Consejos para destinos angloparlantes	8
o Reino Unido	8
o Irlanda	9
o Estados Unidos	10
o Canadá	11
o Sudáfrica	12
4. Supera las barreras idiomáticas	13
5. Sube de nivel en tu viaje	14



1. Inglés para viajar: disfruta de tu aventura al máximo

El inglés es una de las cosas más útiles que puedes meter en tu maleta.

¿Te gusta viajar? Ya sea para hacer un curso en el extranjero, explorar capitales europeas o correr aventuras con la mochila al hombro, **el inglés es una de las cosas más útiles que puedes meter en tu maleta**. Y es que dominar este idioma tiene muchas ventajas a la hora de viajar:

- Si sabes inglés, tendrás mucha más **autonomía** para organizar tus vacaciones por tu cuenta, sin depender de paquetes vacacionales, agencias ni viajes organizados. ¡Atrévete a vivir una aventura!
- Podrás entablar conversación con **gente de todo el mundo**, ya sean locales o viajeros como tú. Conocer a personas de otras culturas es una de las cosas que más pueden enriquecer un viaje: podrás hacer amigos y contar un montón de historias interesantes a tu vuelta.
- Dominar el inglés te ayudará a enfrentarte a los **imprevistos** con mucha más soltura, ya que podrás comunicarte directamente en lugar de tener que buscar a alguien que te haga de intérprete.
- Y si viajas a un país de habla inglesa, podrás empaparte a fondo de la **cultura local** y disfrutar mucho más de la experiencia.

La buena noticia es que seguramente ya conozcas los básicos del inglés para viajar, solo necesitas dar un repaso rápido para estar listo para partir. En este ebook te ayudamos a:

- Poner a punto tu inglés para viajar con **vocabulario** sobre documentos, medios de transporte, direcciones, alojamiento y emergencias.
- Integrarte en la cultura local, salirte de los turísticos típicos y utilizar el *slang* como un nativo en diferentes países angloparlantes.
- Superar las **barreras idiomáticas** cuando tu inglés o, sobre todo, el inglés de los locales, no es todo lo bueno que te gustaría.
- Aprovechar tu viaje al máximo para practicar y **mejorar tu nivel** de inglés.

**Si sabes inglés
podrás viajar con
más autonomía,
conocer a gente
de todo el mundo,
enfrentarte a los
imprevistos con
soltura y empaparte
de la cultura local.**

2. Dale un repaso a tu vocabulario

Documentos

- *Valid, current or unexpired passport*: pasaporte en vigor. (Para algunos países pueden pedirte que falten X meses hasta la fecha de caducidad).
- *ID card, National ID or Spanish ID*: carnet de identidad.
- *Customs declaration*: declaración de aduanas.
- *Visa*: visado.
- *Visa on entry*: visado a la entrada.
- *Residence permit*: permiso de residencia.
- *Immunization / vaccination record*: libro de vacunas.
- *Student ID*: carnet de estudiante.
- *Health card*: tarjeta sanitaria.

Medios de transporte

Aviones y aeropuertos

- *Boarding pass*: tarjeta de embarque.
- *Check in*: facturación.
- *Airline counter*: mostrador.

- *Baggage claim*: reclamo de equipajes.
- *Customs*: aduana.
- *Take off / landing*: despegue / aterrizaje.
- *Departure gate*: puerta de embarque.
- *Tray table*: bandeja.
- *Shuttle*: transporte al centro de la ciudad (generalmente bus o tren).

Barcos

- *Harbour or port*: puerto.
- *Ferry terminal*: terminal del ferry.
- *Crossing*: travesía.
- *Foot passenger*: pasajero sin asiento.
- *Rough sea*: mar agitado.
- *Seasick*: mareo
- *Embark / disembark*: embarcar / desembarcar.
- *Sail*: navegar.
- *Car ferry*: transbordador de coches.

Trenes

- *Railway station*: estación.
- *Ticket collector*: revisor.
- *Ticket office*: ventanilla.
- *Platform*: andén.
- *Dining car or buffet car*: coche restaurante.
- *Carriage*: vagón.
- *One way ticket*: billete solo de ida.
- *Return ticket*: billete de ida y vuelta.
- *Timetable*: horario.
- *Luggage rack*: portaequipajes.
- *Luggage storage, left luggage*: consigna.

Coches/autobuses

- *Short cut*: atajo.
- *Brake*: frenar.
- *Road signs*: señales de tráfico.
- *Petrol station*: gasolinera.
- *Traffic jam*: atasco.



- *Toll*: peaje.
- *Coach station*: estación de autobús.
- *Luggage hold*: compartimento de equipajes.
- *Double-decker*: autobús de dos pisos.
- *Bus fare*: tarifa del billete de autobús.

Direcciones

- *Subway, metro, underground or tube*: metro.
- *Stop*: parada.
- *Transfer*: transbordo.
- *Roundabout*: rotonda.
- *Can you tell me the way to...?:* ¿Puede decirme el camino para ir a...?
- *Can you tell me how to get to...?:* ¿Puede decirme cómo llegar a...?
- *Is there a... near there?:* ¿Hay un cerca de aquí?
- *Where can I buy a token/ticket?:* ¿Dónde puedo comprar una ficha/billete?
- *Please let me off at the next corner:* Por favor, déjeme en la próxima esquina.

Alojamiento

- *Can I book a room for tonight, please?:* ¿Puedo reservar una habitación para esta noche?
- *I have a reservation for...:* Tengo una reserva para...
- *Room service*: servicio de habitaciones.
- *Bunk bed*: litera.
- *Single room*: habitación individual.
- *Double room for one person*: habitación doble para uso individual.
- *Room with a double bed*: habitación con cama de matrimonio (también llamada queen bed o, si es extragrande, king bed).
- *Room with two single beds*: habitación con dos camas individuales.
- *Cot*: cuna.

Emergencias

- *Can you translate this for me?:* ¿Podría traducirme esto?
- *Emergency room*: Urgencias.
- *Tourist police*: policía turística.
- *Can I use your phone?:* ¿Puedo usar su teléfono?



- *Chemist*: farmacia.
- *Painkiller*: analgésico.
- *Travel insurance*: seguro de viaje.
- *Fire brigade*: bomberos.
- *I have locked myself out of my room*: Me he dejado las llaves dentro de la habitación.

3. Intégrate en la cultura local

Don't be a tourist

Para empaparte de verdad de la cultura local, hace falta dejar atrás los tu-risteos más típicos y adoptar una mentalidad viajera, así que ¡apúntate estos consejos!

a) Haz tus deberes e investiga antes de viajar

El disfrute de un viaje comienza mucho antes de salir por la puerta. Usa tus dotes de investigación y averigua todo lo que puedas acerca del país al que te diriges. Como mínimo, necesitas tener claros estos puntos:

- La **geografía** del país: qué sitios interesantes están cerca de otros y, sobre todo, cómo de fácil o difícil es desplazarse entre ellos. ¿Hay buses regulares o solo una opción de transporte al día? ¿Cuánto se tarda? ¿Es factible ir y volver en el mismo día?
- Cuál es la **moneda** local y el ratio de cambio. ¿Cuánto dinero vas a llevar en efectivo y dónde piensas cambiarlo? Los aeropuertos son muy prácticos, pero a menudo aplican tasas de cambio mucho más caras, así que merece la pena consultar el *exchange rate* de diferentes opciones.
- Los diferentes **lenguajes y dialectos** del país. Hay sitios donde casi todo el mundo tiene al menos un nivel medio de inglés, pero en otros la cosa se complica. Aprenderte algunas palabras básicas en la lengua local te resultará muy útil y los lugareños suelen apreciarlo mucho.
- Las **costumbres** locales, sobre todo en lo referente a educación (para evitar meter la pata) y a festivios.
- Las advertencias de **seguridad** y posibles peligros.

Adopta una mentalidad viajera: investiga antes, mézclate con los locales, deja espacio a la improvisación y, sobre todo, ¡disfruta!

b) Mézclate con los locales

Conocer a gente es una de las mejores cosas de viajar. Si vas a una gran ciudad occidental, puedes conocer a lugareños y a otros viajeros en eventos de Couchsurfing o páginas tipo Meetup. Pero no te cierres a otras opciones: el simpático tendero del mercado también puede darte una gran conversación.

c) Sé espontáneo

Si llevas todo tu viaje planeado de antemano y te centras en ver la mayor cantidad de atracciones turísticas posible en el menor tiempo posible, te perderás las cosas más interesantes.

Si quieres quedarte tranquilo, puedes reservar por adelantado el alojamiento y los principales desplazamientos pero en cuanto al resto... ¡anímate a improvisar! Lee las guías de ocio de las ciudades donde estés, pide recomendaciones a locales y deja que la vida te lleve. Las experiencias importan más que la foto perfecta.

d) Tómate la vida con calma

¡Estás de vacaciones! Seguro que ya tienes suficiente estrés el resto del año, así que aprovecha para relajarte y no llenes tu agenda de planes. En vez de correr a la siguiente cosa que ver, a veces merece más la pena pararse a tomar algo fresquito en un café y ver a la gente pasar.

De la misma manera, podrás apreciar mejor el sitio donde estás si intentas ir caminando o en bici en lugar de en taxi (¡además de ahorrar dinero!). En algunos destinos, el transporte público también puede ser toda una experiencia.

Pide recomendaciones a locales y deja que la vida te lleve. Las experiencias importan más que la foto perfecta.



Recomendaciones para destinos angloparlantes

Si viajas para mejorar tu nivel de inglés, estos países son sin duda tu mejor opción, así que te ayudamos a planificar tu viaje con recomendaciones de cosas que ver/hacer y algunas palabras de slang para que impresiones a los nativos.



Reino Unido

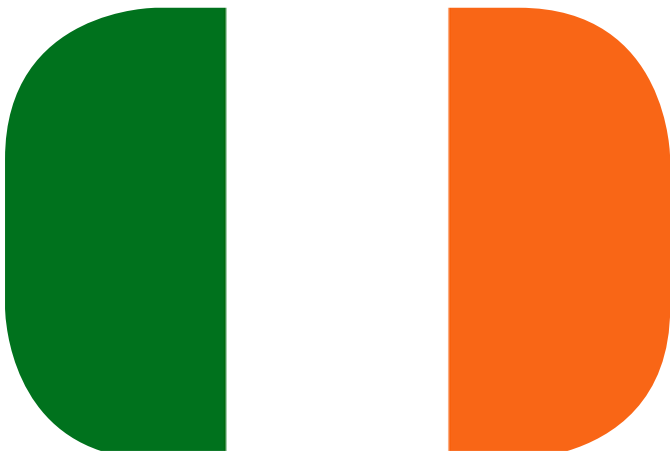
5 cosas que ver y hacer:

1. Alojarte en un *bed and breakfast*. Huye de los hoteles sin personalidad y disfruta de una experiencia más auténtica con estos coquetos alojamientos.
2. Tomar un *afternoon high tea*. El té de las cinco es toda una institución en Inglaterra, así que no te pierdas esta oportunidad. Hay ofertas de todo tipo, de lo relativamente sencillo al superlujo pasando por propuestas de lo más hipster.
3. Disfrutar de cocinas exóticas en Londres. La vida gastronómica inglesa va mucho más allá del *fish and chips*. Londres está llena de restaurantes estupendos con cocinas de todo el mundo, sobre todo india y china (en el barrio de *Chinatown*).
4. Aprovechar los museos gratuitos. Otro gran atractivo de la capital: algunos de los mejores museos de Europa con entrada libre.
5. Salir de Inglaterra. Escocia y Gales también tienen mucho que ofrecer así que atrévete a explorarlos.

5 términos de slang para aprenderte:

1. Ace: fantástico, genial.
2. Mate: colega.
3. Dodgy: arriesgado, chungo.
4. Not my cup of tea: no es mi estilo.
5. Peanuts: muy barato.





**Saborea the
Black Stuff y
disfruta de a
whale of time.**

Irlanda

5 cosas que ver y hacer

1. Tomarte una Guinness en un pub. Sí, es un cliché... pero no te arrepentirás. Pregunta a los locales por recomendaciones de sitios y disfruta del auténtico ambiente irlandés.
2. Hacer una visita a la costa. Aunque Irlanda no destaca precisamente por su clima playero, sí que tiene paisajes costeros espectaculares, incluyendo los célebres acantilados de Moher.
3. Darte una vuelta por el campo. La naturaleza es uno de los grandes atractivos de este país, así que sal de Dublín por un día para hacer un poco de senderismo. El Ring of Kerry es una de las rutas más pintorescas.
4. Disfrutar de sus festivales. Desde fiestas centradas en las carreras de caballos hasta el día de San Patricio, los irlandeses saben cómo pasárselo en grande. Los más conocidos son el Dublin Theatre Festival y el Galway Arts Festival.
5. Jugar al golf. Sí, has leído bien: Irlanda se considera todo un paraíso para los golfistas, así que es un gran sitio para iniciarte o perfeccionar este deporte.

5 términos de slang para aprenderte:

1. *A whale of time*: pasar un buen rato, pasarlo bien.
2. *Banjaxed*: roto.
3. *Black Stuff*: cerveza Guinness.
4. *Donkey's years*: un montón de tiempo.
5. *Lash*: llover



Estados Unidos

5 cosas que ver y hacer

1. Celebrar *Thanksgiving*. Si consigues estar ahí ese día (cuarto jueves de noviembre), estás de suerte, ya que es una fiesta única. En Nueva York, el Thanksgiving Parade de la cadena de almacenes Macy's es espectacular.
2. Conseguir que te inviten a una barbacoa de verano. O, si te van las emociones fuertes, a un *tailgating* (fiesta que se celebra en el aparcamiento de un estadio en los días de partido).
3. Explorar el barrio de Mission en San Francisco. Cálido, soleado y lleno de cultura hispanoamericana, este barrio tiene mucho que ofrecer sin ser uno de los más visitados por los turistas.
4. Mezclarte con los neoyorquinos. Salte de las atracciones turísticas típicas y pide recomendaciones a los lugareños para disfrutar Nueva York como los locales.
5. Hacer un *road trip*. Una experiencia tan única que ha inspirado montones de películas, desde *Thelma y Louise* hasta *Easy Rider*.

5 términos de slang para aprenderte:

1. *Awesome*: fantástico, estupendo.
2. *Big deal*: evento o cosa importante.
3. *Check it out*: mirar, prestar atención o comprobar.
4. *Hang out*: pasar el rato con otra gente.
5. *Hit the sack*: irse a la cama.





Canadá

5 cosas que ver y hacer

1. Aprender más sobre vikingos. En la punta norte de la isla de Terranova podrás encontrar L'Anse aux Meadows, lugar del primer asentamiento vikingo descubierto en Norteamérica.
2. Aullar con los lobos. Durante agosto y septiembre, centenares de personas se reúnen cada semana para el Wolf Howl en Algonquin Park. Los guardias del parque lanzan sus mejores aullidos y los lobos responden.
3. Participar en la *Calgary Stampede*. Autodenominado como “el mayor espectáculo al aire libre de la tierra”, este festival de diez días incluye rodeos con toros y caballos, carreras de carretas, degustaciones de comida típica, shows, conciertos y mucho más.
4. Visitar Montreal bajo tierra. Aquí puedes encontrar la ciudad subterránea más conocida y transitada del mundo, fundamental para los ciudadanos durante los meses de frío.
5. Ver un partido de hockey. Más que el deporte nacional, el hockey es la obsesión nacional de los canadienses.

5 términos de slang para aprenderte:

1. *Double-double*: café con nata y azúcar doble.
2. *Van*: Vancouver.
3. *Hydro*: electricidad.
4. *Kerfuffle*: situación estresante, follón.
5. *Knapsack*: mochila.

¡Tienes que ver un partido de hockey! y vigila: no te metas en ningún Kerfuffle.



Sudáfrica

5 cosas que ver y hacer

1. Aprender la historia del apartheid. El District Six Museum en Ciudad del Cabo y la isla donde estuvo prisionero Mandela (Robben Island) son solo dos de los sitios donde podrás descubrir la triste y apasionante historia del apartheid en Sudáfrica.
2. Catar vinos locales. Sudáfrica es famosa en el mundo entero por sus vinos, así que no dejes pasar la oportunidad de probarlos.
3. Subir Table Mountain. Esta montaña de cima plana (de ahí su nombre) de más de mil metros de altura está situada en Ciudad del Cabo y ha sido nombrada una de las siete maravillas naturales del mundo.
4. Visitar el cabo de Buena Esperanza. En este cabo al extremo sur de África se unen el océano Atlántico y el Índico. Un lugar emblemático para los marineros durante muchos siglos.
5. Bucear con tiburones. ¡Solo para amantes de las emociones fuertes!

5 términos de slang para aprenderte

1. *Arvie*: tarde.
2. *Cafe*: tienda de ultramarinos.
3. *Kief*: guay.
4. *Robots*: semáforos (atención cuando preguntes por direcciones...).
5. *Toppies*: padres.





4. Supera las barreras idiomáticas

A la hora de viajar, seguramente te encuentres alguna vez con que tu nivel de inglés no está a la altura que necesitas para hacerte entender... o quizá, en algunos países, que es la persona con la que hablas la que no tiene el nivel necesario. Aquí van algunos consejos para salir airoso de este tipo de situaciones:

- Cuida mucho la **pronunciación**. Habla alto y claro e intenta aproximarte todo lo posible a los sonidos originales de las palabras. Cuando repases el vocabulario de esta guía, busca las palabras que no conozcas en www.forvo.com para ver cómo se pronuncian en diferentes acentos, seguro que te ayudará.
- Saca a relucir **tu mejor inglés... o no**. Si estás hablando con un nativo, puedes poner en práctica tu inglés más sofisticado. Pero si te mueves por un país donde la lengua materna de sus habitantes no es el inglés, posiblemente tengas más suerte usando gramática y vocabulario sencillos.
- Aprende algunas palabras básicas en la **lengua local**: saber cómo decir hola, sí, no, lavabo, restaurante, hotel, gracias, por favor, estación, policía, comida, agua... te sacará de más de un apuro. Y si el alfabeto local es relativamente asequible, como el cirílico o el griego, puedes intentar aprendértelo para poder leer los nombres de lugares.

Pronunciar bien es muy importante para que puedan entenderte. Cuando repases vocabulario para viajar, consulta también la pronunciación.

- Lleva encima **un cuaderno y un bolígrafo**, para poder escribir las palabras si no se entiende su pronunciación o, llegado el caso, hacer dibujos (si te haces amigo de algún niño, seguro que os lo pasáis en grande comunicándoos así).
- No tengas miedo a **pedir aclaraciones**. Nadie espera que te comuniques a la perfección en el primer intento, lo que importa es estar dispuesto a intentarlo. Así que si no entiendes algo, no te dejes llevar por la vergüenza y pide que te lo repitan o te lo expliquen de otra forma.
- Y por último, dos consejos infalibles para **superar las barreras idiomáticas**: ten paciencia y tómate los inconvenientes con buen humor.

5. Sube de nivel en tu viaje

Además de *souvenirs* varios, puedes traerte de vuelta de tu viaje un nivel de inglés mejorado y, sobre todo, la confianza de saber que has sido capaz de desenvolverte en este idioma. Un buen recuerdo, ¿verdad? Para que lo con-sigas, te dejamos unas **recomendaciones finales** para que aprendas todo el inglés posible en tu viaje:

- Como ya hemos comentado en este ebook, preparar un viaje puede ser casi tan divertido como el viaje en sí. Aprovecha esta etapa para mejorar tu inglés **visitando webs y foros** sobre tu destino en este idioma. Y si te compras una guía de viaje para acompañarte en tus aventuras, ¡mejor en inglés!
- Para aprender vocabulario y comparar frases, intenta hacerte con algún **mapa o folleto** turístico de los que vienen en varios idiomas. Así podrás ver a la vez los textos en inglés y su traducción.
- Cómprate algún **periódico o revista local** para disfrutar de la cultura a la vez que mejoras tu *reading*. Como es lógico, este truco es válido para países de habla inglesa, pero también para aquellos donde hay una gran población de *expats*, ya que suelen tener algún tipo de publicación en inglés para extranjeros.
- Anímate a apuntarte a una **visita guiada en inglés**. Muchas ciudades grandes cuentan con actividades tipo *free walking tours*, que se salen un poco de las rutas más habituales y además solo cuestan “la voluntad”. También puedes poner este idioma en las audioguías de museos y similares.

Un gran souvenir de tus viajes es volver con la confianza de saber que eres capaz de desenvolverte en inglés.

- Intenta entender los **avisos** que se dan por megafonía en estaciones, aeropuertos y centros comerciales. No suelen ser fáciles de descifrar, pero te ayudarán a practicar tus habilidades de *listening*.
- ¿La habitación donde te alojas tiene **televisión**? No te pierdas la oportunidad de ver algún programa de la tele local y dejarte sorprender.
- Y por supuesto, aprovecha todas las oportunidades para **intentar hacerte entender en inglés**. Habla con otros viajeros, pregunta a los paseantes por direcciones, pide en tu hotel que te aconsejen sobre los mejores sitios que ver o pregúntale al camarero con qué está cocinado el plato del día. Como decimos en *What's Up!*, *practice, practice, practice!*

Have a nice trip!

Aprovecha al máximo tu viaje: apúntate a visitas guiadas en inglés, lee prensa, intenta hacerte entender.. y te llevarás el mejor souvenir.





thanksenglish.com